



Oxford Cambridge and RSA

# Monday 09 November 2020 – Morning

## GCSE (9–1) Classical Greek

J292/03 Prose Literature B

Time allowed: 1 hour



**Do not use:**

- a dictionary



Please write clearly in black ink. **Do not write in the barcodes.**

Centre number

--	--	--	--	--

Candidate number

--	--	--	--

First name(s)

---

Last name

---

### INSTRUCTIONS

- Use black ink.
- Write your answer to each question in the space provided. If you need extra space use the lined pages at the end of this booklet. The question numbers must be clearly shown.
- Answer **all** the questions.

### INFORMATION

- The total mark for this paper is **50**.
- The marks for each question are shown in brackets [ ].
- Quality of extended response will be assessed in questions marked with an asterisk (\*).
- This document has **12** pages.

### ADVICE

- Read each question carefully before you start your answer.

Answer **all** the questions.

1 Read the passage and answer the questions.

περὶ δὲ τὴν πόλιν ῥεῖ ποταμὸς μύρου τοῦ καλλίστου, τὸ πλάτος πήχεων ἑκατὸν βασιλικῶν, βάθος δὲ πέντε ὥστε νεῖν εὐμαρῶς. λουτρὰ δὲ ἔστιν αὐτοῖς οἴκοι μεγάλοι ὑάλινοι, τῷ κινναμώμῳ ἐγκαιόμενοι· ἀντὶ μέντοι τοῦ ὕδατος ἐν ταῖς πυέλοις δρόσος θερμὴ ἔστιν. ἐσθῆτι δὲ χρῶνται ἀραχνίοις λεπτοῖς, πορφυροῖς.

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 10a.6–12

(a) τὴν πόλιν (line 1): where does Lucian locate this city?

..... [1]

(b) ποταμὸς μύρου τοῦ καλλίστου, τὸ πλάτος πήχεων ἑκατὸν βασιλικῶν, βάθος δὲ πέντε ὥστε νεῖν εὐμαρῶς (lines 1–2): give **three** details about the river which flows around the city.

- .....
- .....
- .....

[3]

(c) λουτρὰ δὲ ἔστιν αὐτοῖς οἴκοι μεγάλοι ὑάλινοι, τῷ κινναμώμῳ ἐγκαιόμενοι· ἀντὶ μέντοι τοῦ ὕδατος ἐν ταῖς πυέλοις δρόσος θερμὴ ἔστιν (lines 2–4): what is surprising about the bath houses described here?

.....  
 .....  
 ..... [2]

(d) ἐσθῆτι δὲ χρῶνται ἀραχνίοις λεπτοῖς, πορφυροῖς (line 4): does this sort of clothing sound attractive? Give **two** reasons for your answer.

.....  
 .....  
 ..... [2]

2 Read the passage and answer the questions.

ἐπειδὴν οὖν παρήη τις ἐς τὸ συμπόσιον, τρυγήσας ἓν ἢ καὶ δύο τῶν ἐκπωμάτων παρατίθεται, τὰ δὲ αὐτίκα οἴνου πλήρη γίνεται. οὕτω μὲν πίνουσιν, ἀντὶ δὲ τῶν στεφάνων αἱ ἀηδόνες καὶ τὰ ἄλλα τὰ μουσικὰ ὄρνεα ἐκ τῶν πλησίων λειμώνων τοῖς στόμασιν ἀνθολογοῦντα κατανίφει αὐτοὺς μετ' ᾠδῆς ὑπερπετόμενα.

Translation:

*And so whenever someone comes to the symposium he picks one or even two of the cups and places them beside himself, and these at once become full of wine. This is how they drink, and instead of garlands, the nightingales and other musical birds gather flowers in their mouths from the nearby meadows and sprinkle them down like snow, flying overhead and singing.*

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 10c.44–49

(a) What is the name of the meadow where the symposium is held?

..... [1]

(b) How does Lucian’s language in this passage create a magical atmosphere?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....
- .....

[4]

## 3 Read the passage and answer the question.

οὐπω δὲ δύο ἢ τρεῖς ἡμέραι διεληλύθεσαν, καὶ προσελθὼν ἐγὼ Ὀμήρω τῷ ποιητῇ, σχολῆς οὐσης ἀμφοῖν, τά τε ἄλλα ἐπυνθανόμην καὶ ὅθεν εἶη, λέγων τοῦτο μάλιστα παρ' ἡμῖν εἰσέτι νῦν ζητεῖσθαι.

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 11a.1–4

Translate this passage into English.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

..... [5]

4\* Read the passage and answer the question.

πολλάκις δὲ καὶ ἄλλοτε τοῦτο ἐποίουν, εἴ ποτε αὐτὸν σχολὴν ἄγοντα ἐώρων·  
 προσιῶν γὰρ ἅν τι ἐπυνθανόμην αὐτοῦ, καὶ ὅς προθύμως πάντα ἀπεκρίνετο,  
 καὶ μάλιστα μετὰ τὴν δίκην, ἐπειδὴ ἐκράτησεν· ἦν γὰρ τις γραφὴ κατ' αὐτοῦ  
 ἀπενηνεγμένη ὕβρεως ὑπὸ Θερσίτου ἐφ' οἷς αὐτὸν ἐν τῇ ποιήσει ἔσκωψεν, καὶ  
 ἐνίκησεν ὁ Ὅμηρος Ὀδυσσέως συναγορεύοντος.

5

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 11c.21–26

How does Lucian create a favourable impression of Homer in this passage?

In your answer you may wish to consider:

- the description of Lucian's persistent questioning and Homer's response
- the details of the lawsuit brought against him.

You must refer to the **Greek** and discuss Lucian's use of language.

[8]

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A series of 25 horizontal dotted lines spanning the width of the page, providing a template for handwriting practice.

## 5 Read the passage and answer the question.

ἤδη δὲ μηνῶν ἕξ διεληλυθότων περὶ μεσοῦντα τὸν ἑβδομον νεώτερα συνίστατο πράγματα· Κινύρας ὁ τοῦ Σκινθάρου παῖς, μέγας ὢν καὶ καλός, ἦρα πολὺν ἤδη χρόνον τῆς Ἑλένης, καὶ αὐτὴ δὲ οὐκ ἀφανῆς ἦν ἐπιμανῶς ἀγαπῶσα τὸν νεανίσκον· πολλάκις γοῦν καὶ διένευον ἀλλήλοις ἐν τῷ συμποσίῳ καὶ προὔπινον καὶ μόνοι ἐξανιστάμενοι ἐπλανῶντο περὶ τὴν ὕλην.

5

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 12a.1–6

How does Lucian highlight the obvious mutual attraction between Cinyras and Helen?

You should make **two** points, each supported by close reference to the Greek.

- .....
- .....

[4]

## 6 Read the passage and answer the questions.

καὶ δὴ ποτε ὑπ' ἔρωτος καὶ ἀμηχανίας ἐβουλεύσατο ὁ Κινύρας ἀρπάσας τὴν Ἑλένην – ἐδόκει δὲ κακείνη ταῦτα – οἴχεσθαι ἀπιόντας ἕς τινα τῶν ἐπικειμένων νήσων, ἤτοι ἕς τὴν Φελλῶ ἢ ἕς τὴν Τυρόεσσαν.

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 12a.7–10

- (a) ὁ Κινύρας (line 1): where had Lucian and his men first met Cinyras?

..... [1]

- (b) Pick out and translate a **Greek phrase** which indicates that Helen was a willing participant in the escape plan.

Greek word:	.....
English translation:	.....

[2]

- (c) τὴν Τυρόεσσαν (line 3): what was this island made of?

..... [1]



7 Read the passage and answer the questions.

ἡ μὲν οὖν Ἑλένη ἐδάκρυέν τε καὶ ἡσχύνετο καὶ ἐνεκαλύπτετο, τοὺς δὲ ἀμφὶ τὸν Κινύραν ἀνακρίνας πρότερον ὁ Ῥαδάμανθους, εἴ τινας καὶ ἄλλοι αὐτοῖς συνίσασιν, ὡς οὐδένα εἶπον, ἐκ τῶν αἰδοίων δήσας ἀπέπεμψεν ἐς τὸν τῶν ἀσεβῶν χῶρον μαλάχη πρότερον μαστιγωθέντας. ἐψηφίσαντο δὲ καὶ ἡμᾶς ἐμπροθέσμους ἐκπέμπειν ἐκ τῆς νήσου, τὴν ἐπιούσαν ἡμέραν μόνην ἐπιμείναντας.

5

Lucian, *The Truth, the Half Truth and nothing like the Truth* 12b.28–34

(a) ἡ μὲν οὖν Ἑλένη ἐδάκρυέν τε καὶ ἡσχύνετο καὶ ἐνεκαλύπτετο (line 1): does Helen's behaviour here seem sincere? Give **two** reasons for your answer.

- .....
- .....

[2]

(b) τοὺς δὲ ἀμφὶ τὸν Κινύραν ... ἐπιμείναντας (lines 1–6): what were the consequences of this episode for everyone else?

.....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 .....  
 ..... [4]





**ADDITIONAL ANSWER SPACE**

If additional space is required, you should use the following lined page(s). The question number(s) must be clearly shown in the margin(s).

A large rectangular area with a solid vertical line on the left side and horizontal dotted lines across the rest of the page, providing space for writing answers.



**Copyright Information**

OCR is committed to seeking permission to reproduce all third-party content that it uses in its assessment materials. OCR has attempted to identify and contact all copyright holders whose work is used in this paper. To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced in the OCR Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download from our public website ([www.ocr.org.uk](http://www.ocr.org.uk)) after the live examination series. If OCR has unwittingly failed to correctly acknowledge or clear any third-party content in this assessment material, OCR will be happy to correct its mistake at the earliest possible opportunity.

For queries or further information please contact The OCR Copyright Team, The Triangle Building, Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8EA.

OCR is part of the Cambridge Assessment Group; Cambridge Assessment is the brand name of University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which is itself a department of the University of Cambridge.